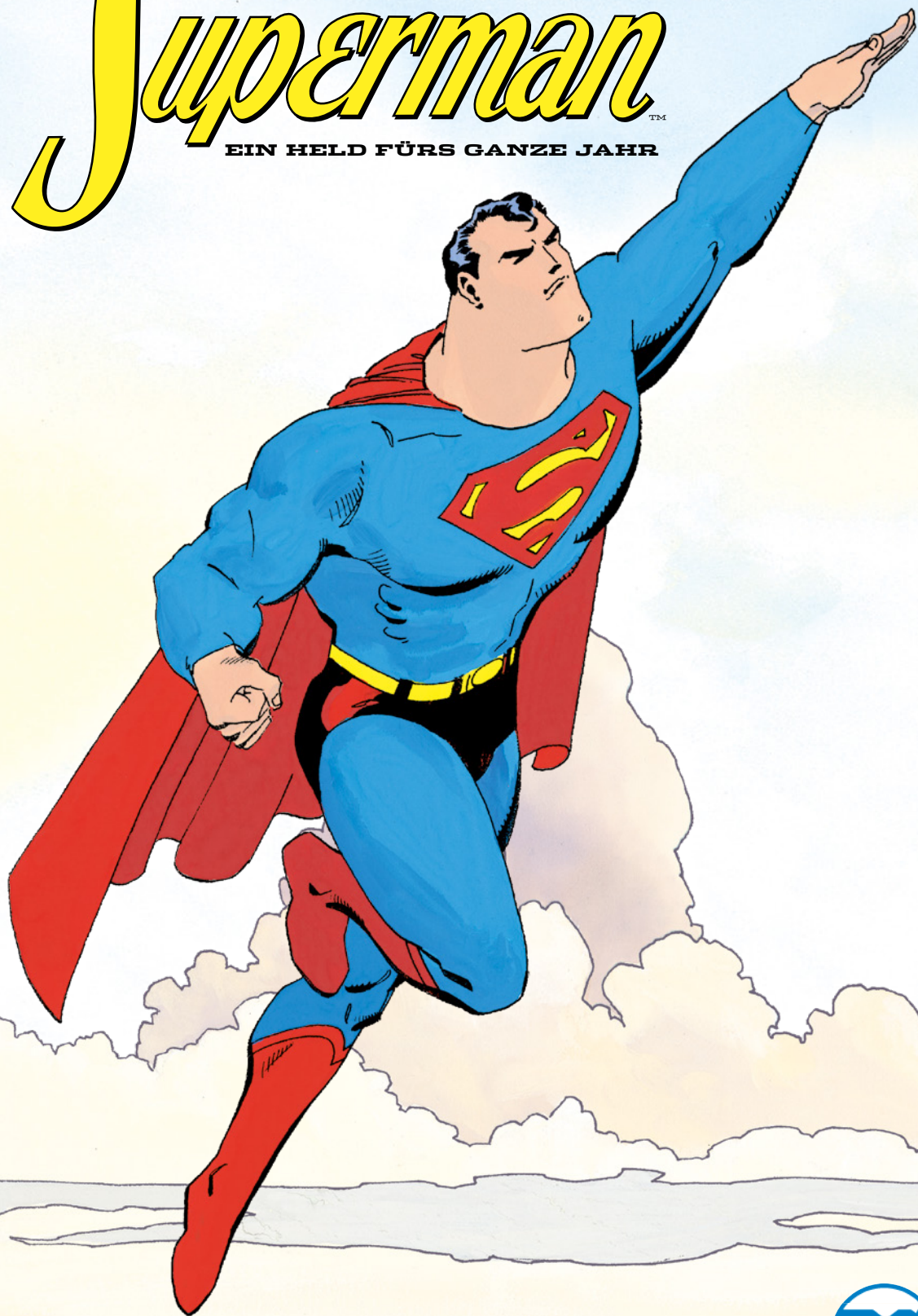


Jeph Loeb Tim Sale
Bjarne Hansen

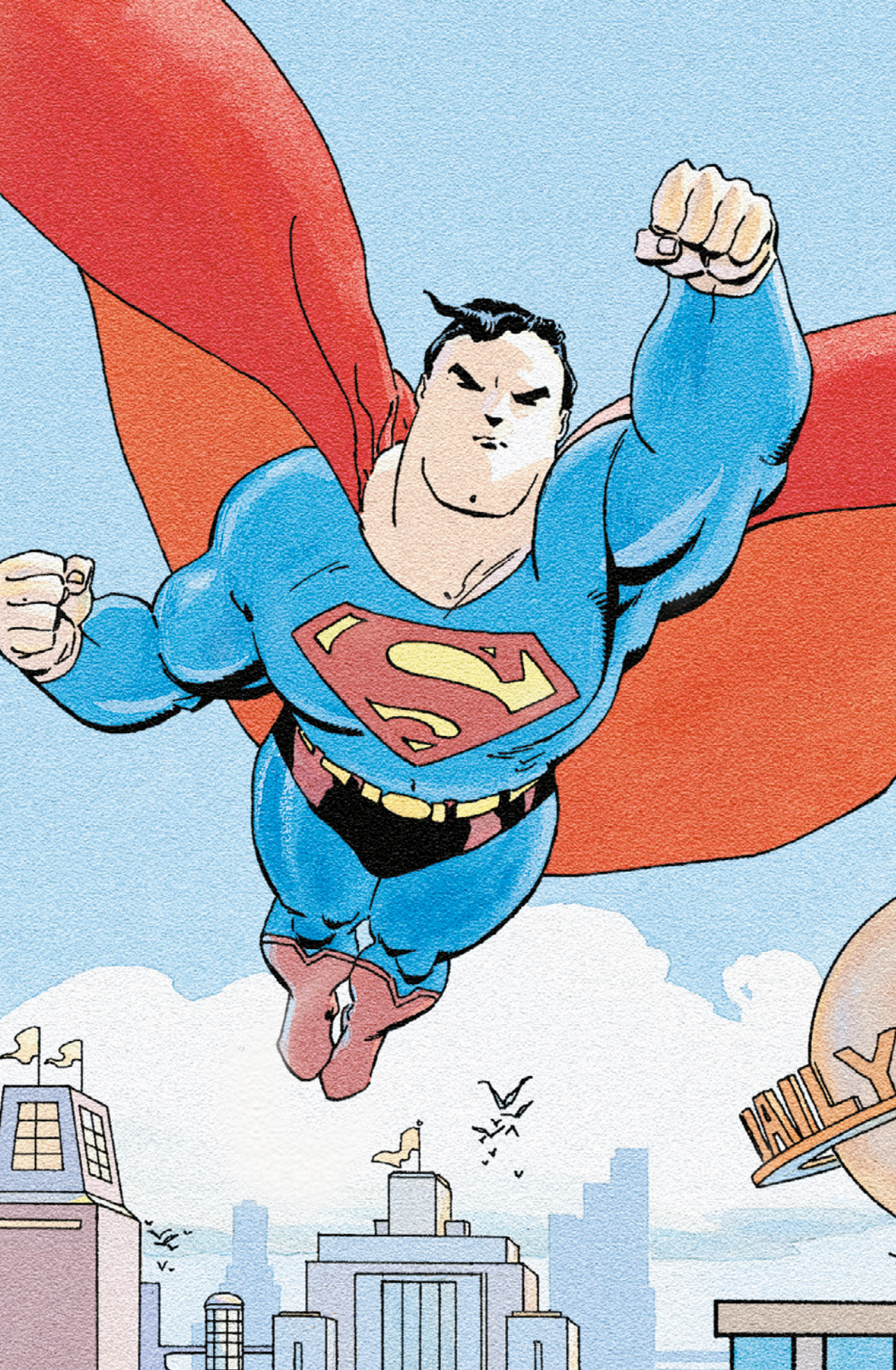
SupermanTM

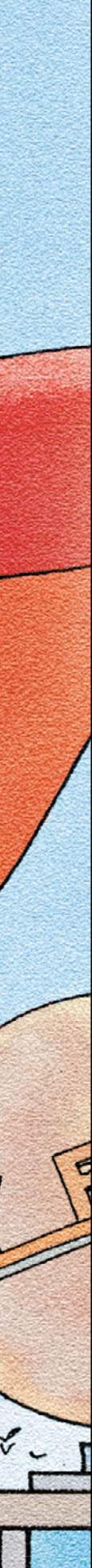
EIN HELD FÜRS GANZE JAHR



Superman

EIN HELD FÜRS GANZE JAHR





Superman

EIN HELD FÜRS GANZE JAHR

JEPH LOEB

Autor

TIM SALE

Zeichner

**BJARNE HANSEN
JOSÉ VILLARRUBIA
MARK CHIARELLO**

Farben

CHRISTIAN HEISS

Übersetzung

STUDIO RAM

Lettering

TIM SALE

Original-Cover

**EDDIE BERGANZA, JOEY CAVALIERI, MARK CHIARELLO,
MATT IDELSON, MAUREEN McTIGUE, TOM PALMER JR.,
MICHAEL SIGLAIN**

Redaktion USA

SUPERMAN geschaffen von **JERRY SIEGEL** und **JOE SHUSTER**.
Mit besonderer Genehmigung der **JERRY SIEGEL**-Familie.

BATMAN geschaffen von **BOB KANE** mit **BILL FINGER**.

ZEITLOSES MEISTERWERK

von Christian Endres

Dieser **Superman**-Comic ist ein zeitloses Meisterwerk, bei dem Fans ins Schwärmen geraten. Es freut uns sehr, diese gefeierte Miniserie von 1998 inklusive der später hinzugefügten Kurzgeschichten noch einmal als Neuausgabe und Neuübersetzung zu präsentieren. Autor **Jeph Loeb** und Zeichner **Tim Sale** gelten schon lange als ein Dream-Team mit einem Händchen für Nostalgie, die genau wissen, was einen jeden Helden-Mythos im Kern ausmacht. In ihrer Saga über den jungen Superman erzählen sie auf wahrlich kongeniale Weise, wie ein Bursche vom Land in die große Stadt kommt und dort zum Heilsbringer und **Mann von Morgen** wird – was einige Fragen und Probleme aufwirft und ihm einen skrupellosen Feind beschert.

Natürlich wäre es erwähnenswert, dass Loeb und Sale ihre Neuinszenierung von **Clark Kents** ersten Schritten als Held chronologisch auf **John Byrnes** Supie-Neudefinition aus der Ära nach der legendären **Crisis on Infinite Earths** Mitte der 1980er abstimmten. Allerdings würde das viel zu sehr davon ablenken, dass diesen Comic jeder lesen und genießen kann, egal, wie viele Geschichten um die DC-Ikone er kennt oder eben nicht. Im Grunde ist **SUPERMAN: EIN HELD FÜRS GANZE JAHR** sogar **der perfekte erste Comic** mit dem **Mann aus Stahl**, der von seinen leiblichen Eltern als Kleinkind vom sterbenden Planeten **Krypton** auf die Erde geschickt wurde und in **Smallville** im US-Bundesstaat Kansas landete, wo die **Kents** ihn aufnahmen. Aber wenn wir uns schon ans Einordnen machen: Der Evergreen in diesem Band inspirierte sogar die langlebige Fernsehserie *Smallville*, an der Jeph Loeb nach dem Jahrtausendwechsel ebenfalls beteiligt war.

Ob man diese wundervolle Superman-Story zum ersten oder zum wiederholten Mal liest – man liest sie sicher nicht zum letzten Mal. Ihre detailreichen, außergewöhnlichen Bilder und ihr charmanter, gefühlvoller Ton werden uns alle garantiert bis in alle Ewigkeit begeistern ...

SUPERMAN: EIN HELD FÜRS GANZE JAHR erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, Christian Endres, Christian Grass, Ilaria Tavoni, Peter Thannisch, Monika Trost, Daniela Uhlmann, Übersetzung **Christian Heiß**, Proofreading **Uwe Peter**, Lettering **Studio RAM**, grafische Gestaltung **Marco Paroli**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, Beatrice Doti, Prepress **Cristina Bedini**, **Andrea Lusoli**, **Nicola Soressi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2020 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in **SUPERMAN FOR ALL SEASONS** #1-4, **SOLO** #1, **SUPERMAN/BATMAN** 26, **SUPERMAN/BATMAN: SECRET FILES** #1. Copyright © 1998, 2003, 2004, 2006 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editors: Joey Cavalieri, Eddie Berganza, Matt Idelson, Mark Chiarello, Michael Siglain. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel family. Published by Panini Verlags-GmbH under License from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Tim Sale**, *Superman for All Seasons* TP. Variant-Cover von **Tim Sale**, *Superman for All Seasons* 2.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-6710-2 (.pdf) / 978-3-7367-6711-9 (.epub) / ISBN 978-3-7367-6712-6 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.

INHALT

9 FRÜHLING

Spring

Superman for All Seasons 1

September 1998

59 SOMMER

Summer

Superman for All Seasons 2

Oktober 1998

109 HERBST

Fall

Superman for All Seasons 3

November 1998

159 WINTER

Winter

Superman for All Seasons 4

Dezember 1998

208 ABSCHLUSSBALL

Prom Night

Solo 1

Dezember 2004

215 SAMS GESCHICHTE

Sam's Story

Superman/Batman 26

Juni 2006

222 ALS CLARK BRUCE BEGEGNETE

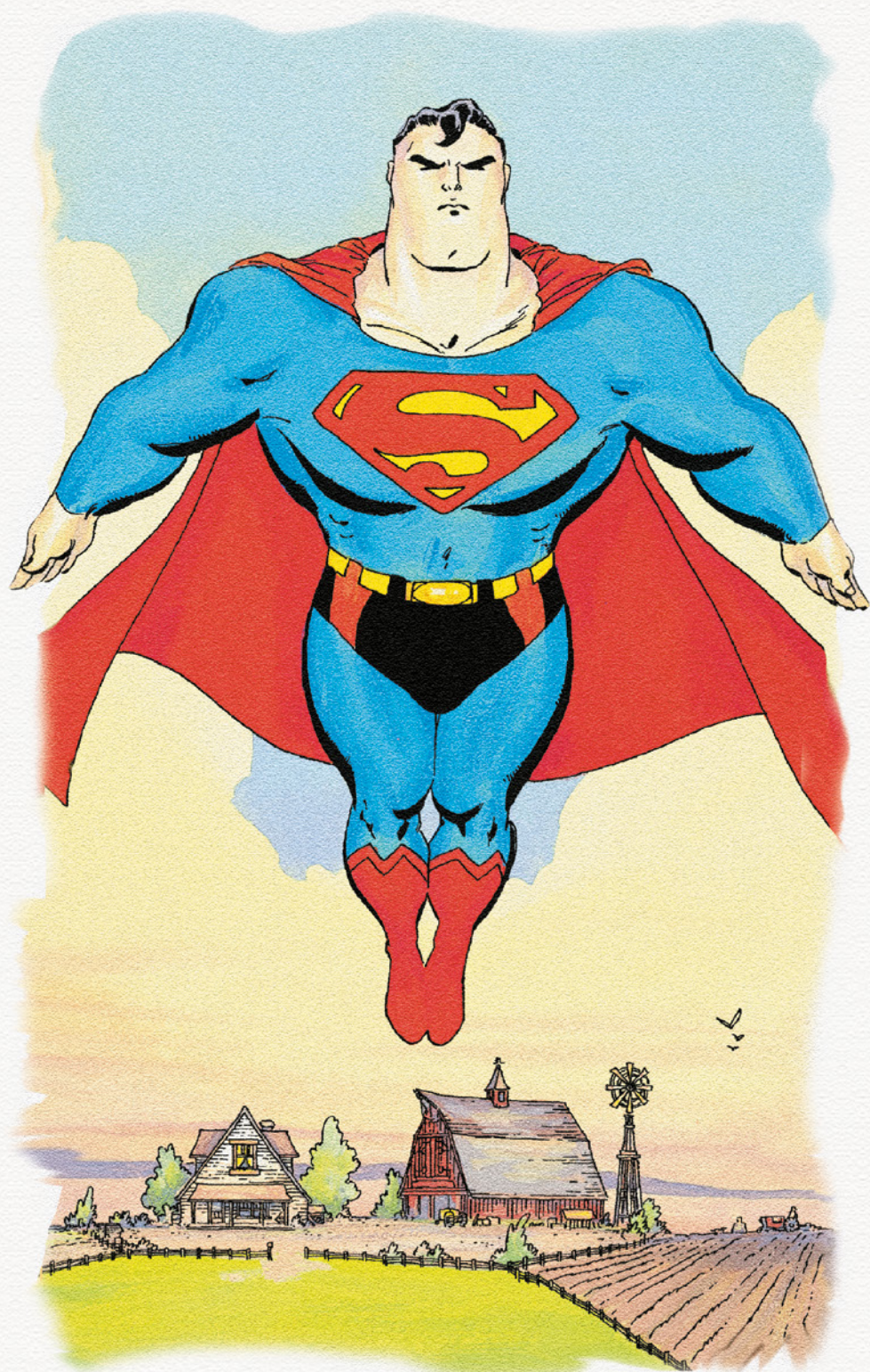
When Clark Met Bruce

Superman/Batman: Secret Files 1

November 2003

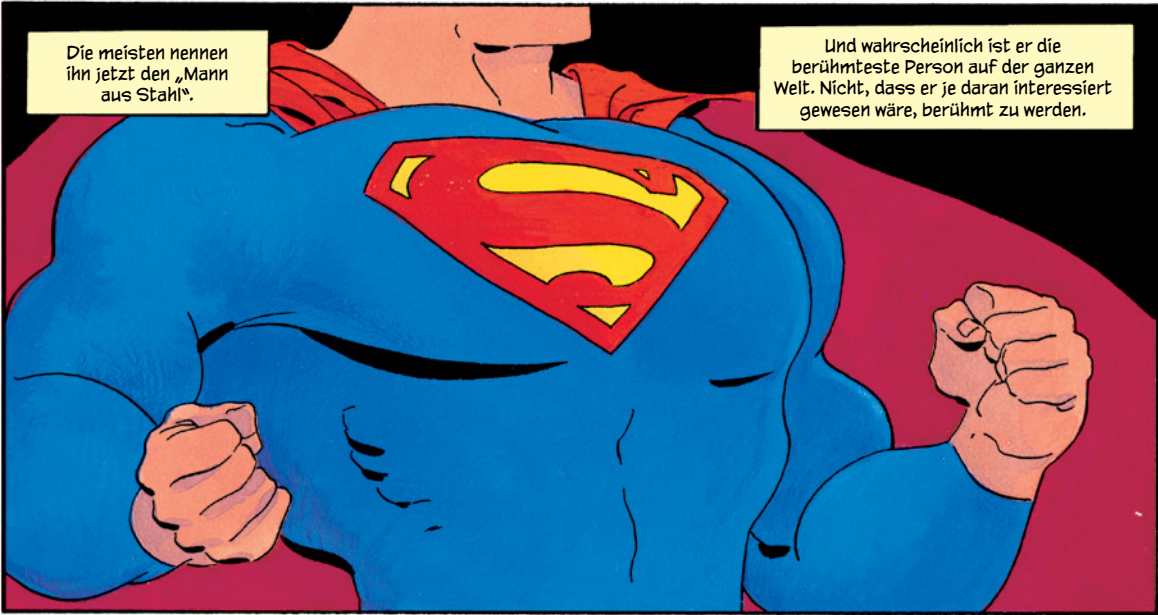
Superman

EIN HELD FÜRS GANZE JAHR



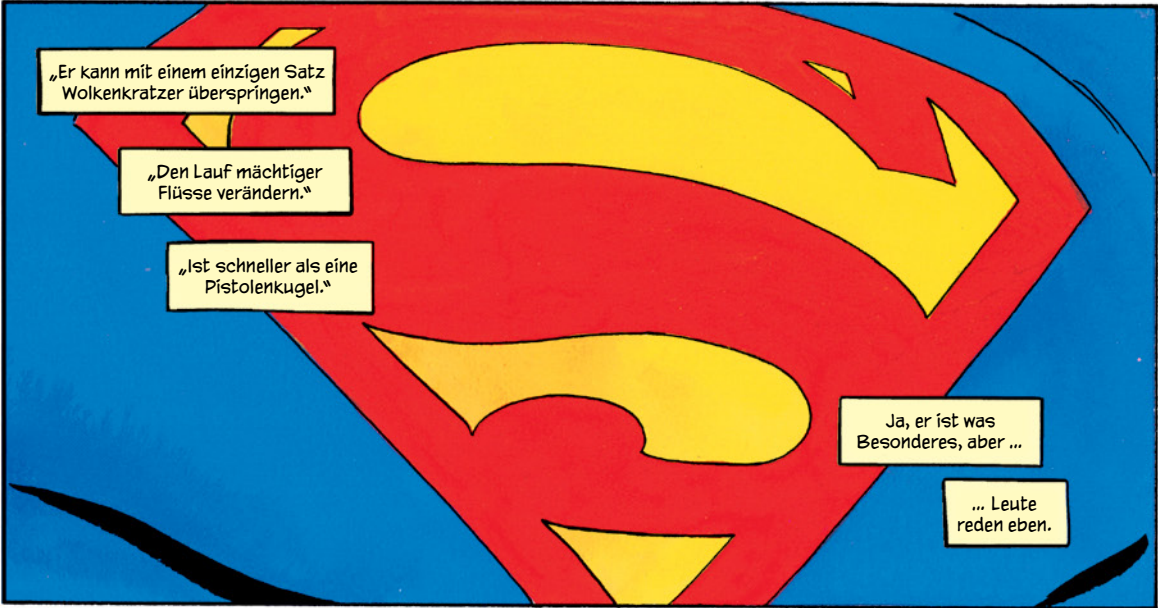


FRÜHLING



Die meisten nennen
ihn jetzt den „Mann
aus Stahl“.

Und wahrscheinlich ist er die
berühmteste Person auf der ganzen
Welt. Nicht, dass er je daran interessiert
gewesen wäre, berühmt zu werden.



„Er kann mit einem einzigen Satz
Wolkenkratzer überspringen.“

„Den Lauf mächtiger
Flüsse verändern.“

„Ist schneller als eine
Pistolenkugel.“

Ja, er ist was
Besonderes, aber ...

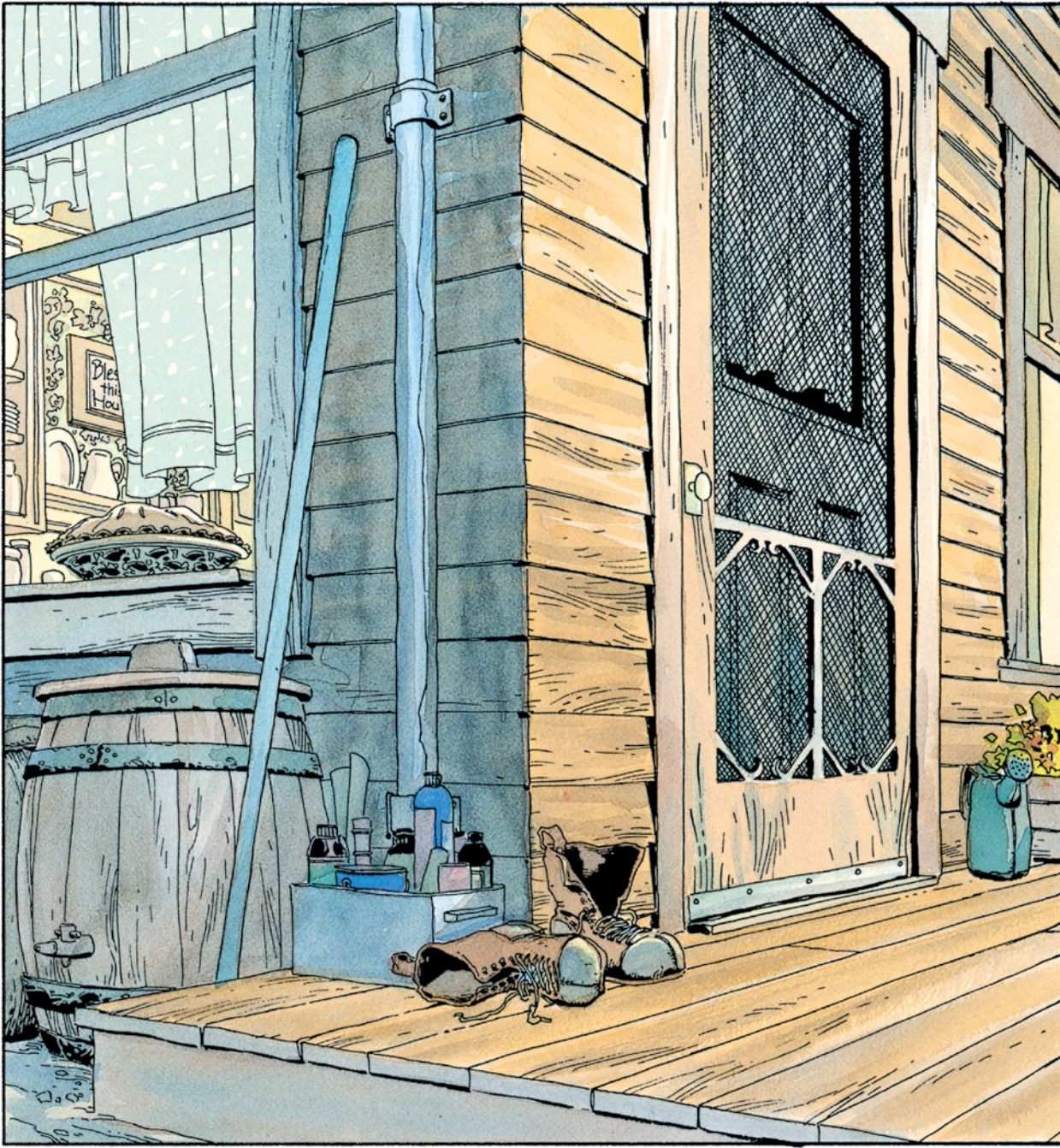
... Leute
reden eben.

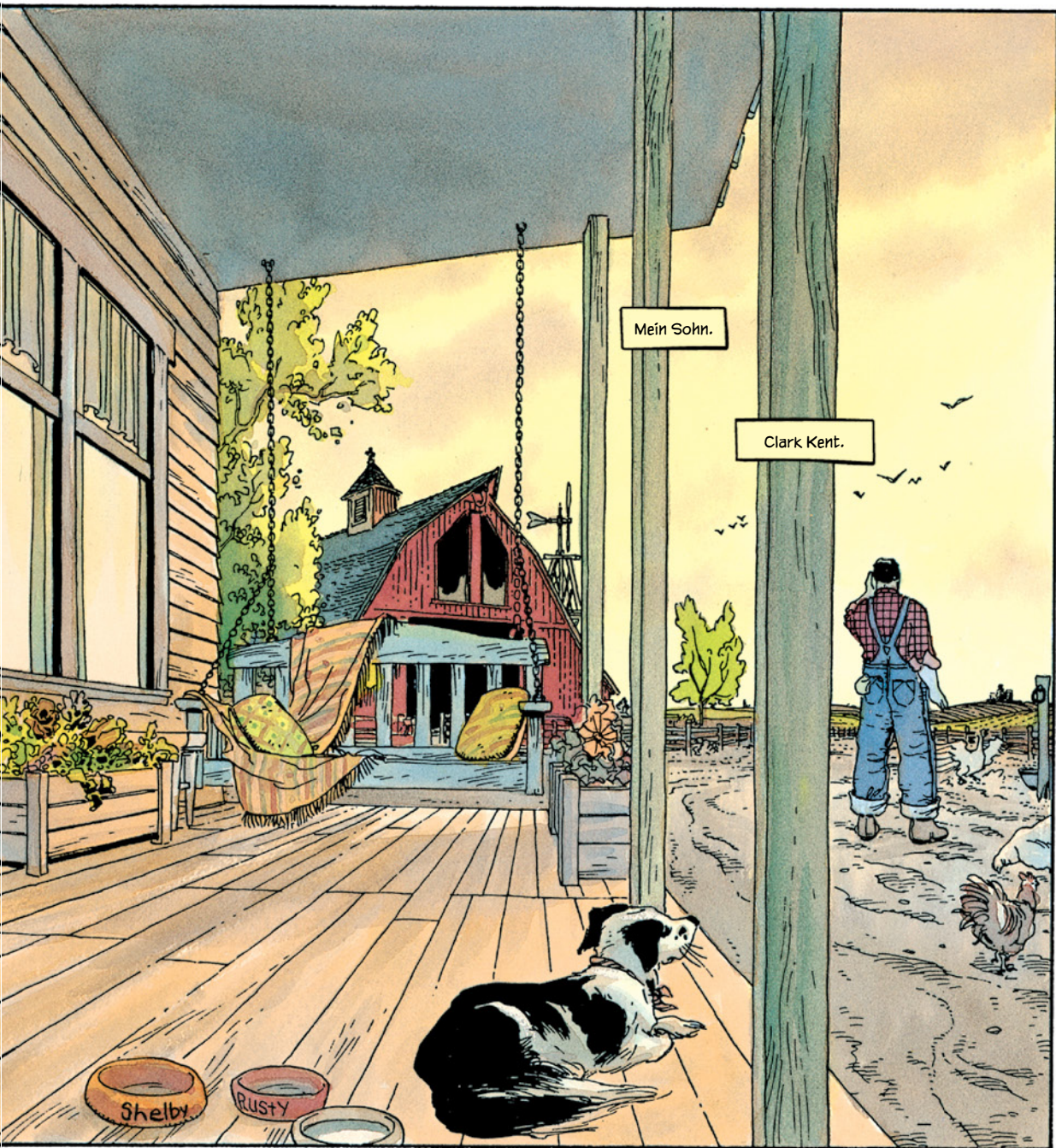


Kaum zu glauben,
aber es gab eine
Zeit davor.

Als er
bloß ...

... ein Sohn
war.

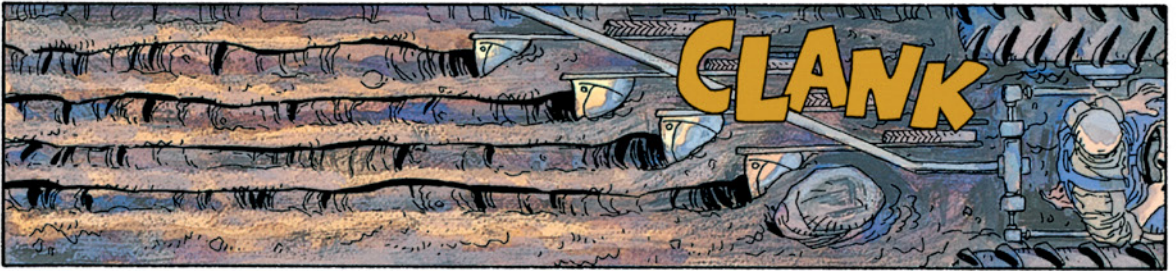






Vor einigen Jahren tönte in einer Nacht ein fürchterliches Schreien durch den Himmel, lauter als sonst was.

Wir fahren rüber zum nördlichen Feld und fanden eine Art Rakete. Ich kann es bis heute einfach nicht anders beschreiben.



Und dadrin lag ein Baby.

Ein Baby.

MA SAGT,
ES WÄR ZEIT
FÜRS ABEND-
ESSEN.

Ohne jeden
Kratzer.



Keine Ahnung, welche
Verrückten ein Baby in eine
Rakete stecken.

Aber es ist genau so
verrückt, zu beschließen, das
Kind zu behalten und als sein
eigenes auszugeben.

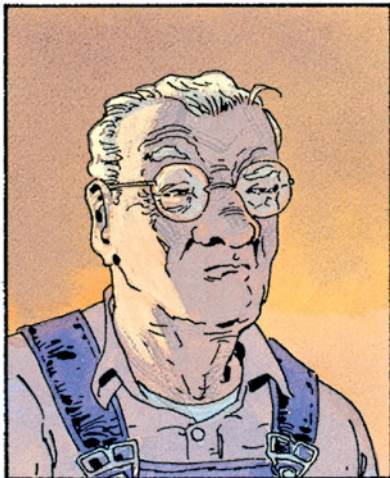


Tja, so ist Martha eben.
Stur wie ein Esel, wenn sie sich
was in den Kopf gesetzt hat.

Wundervolle Frau. Würde
sie glatt noch mal heiraten,
wenn sie's wollte.



KANN ICH
HELFEN?



Es war Frühling in Kansas.
Clark absolvierte sein letztes
Jahr an der Highschool.

Mir kam's vor, als wäre
er erst gestern in der
Rakete gelandet.

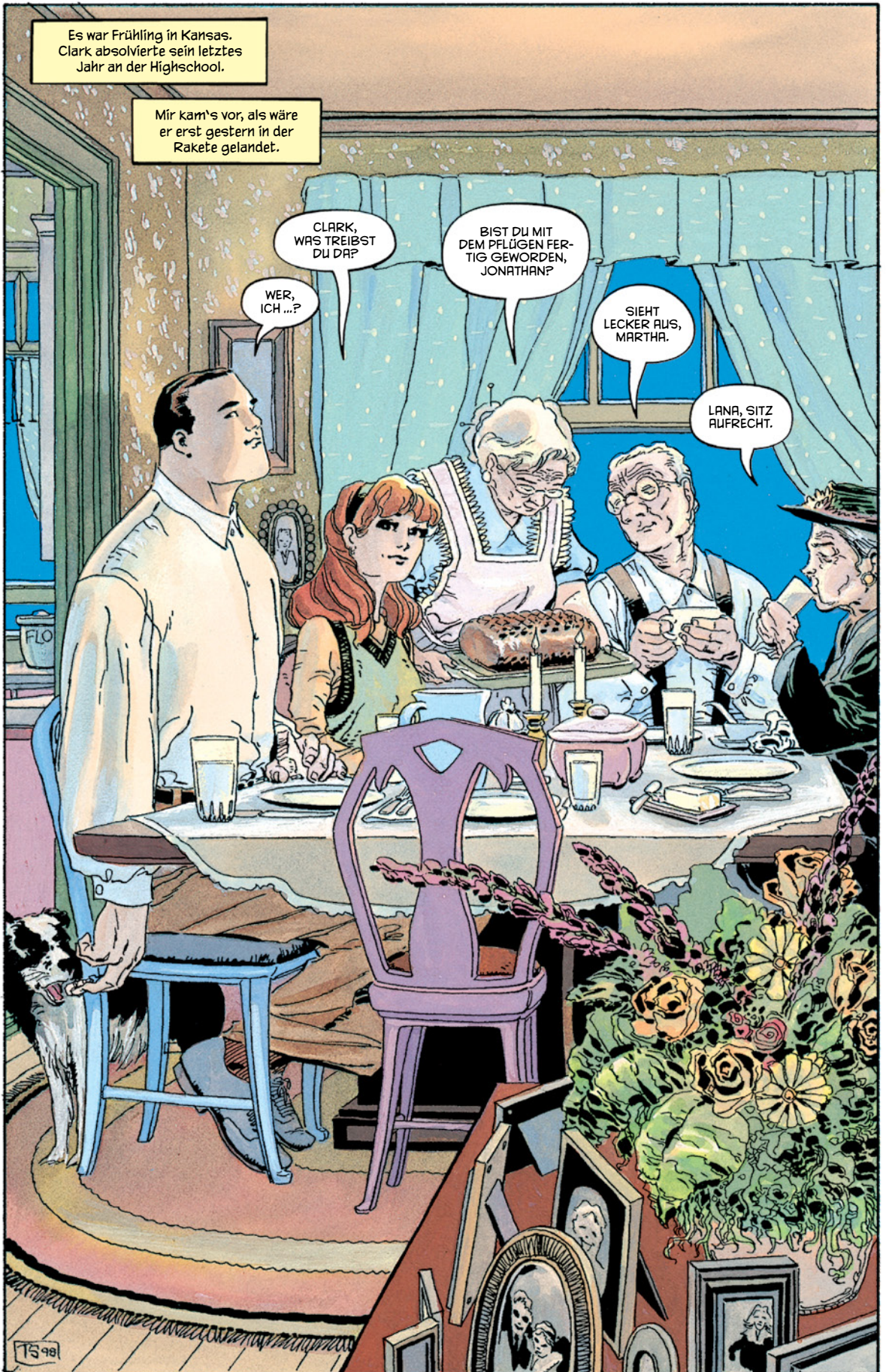
CLARK,
WAS TREIBST
DU DA?

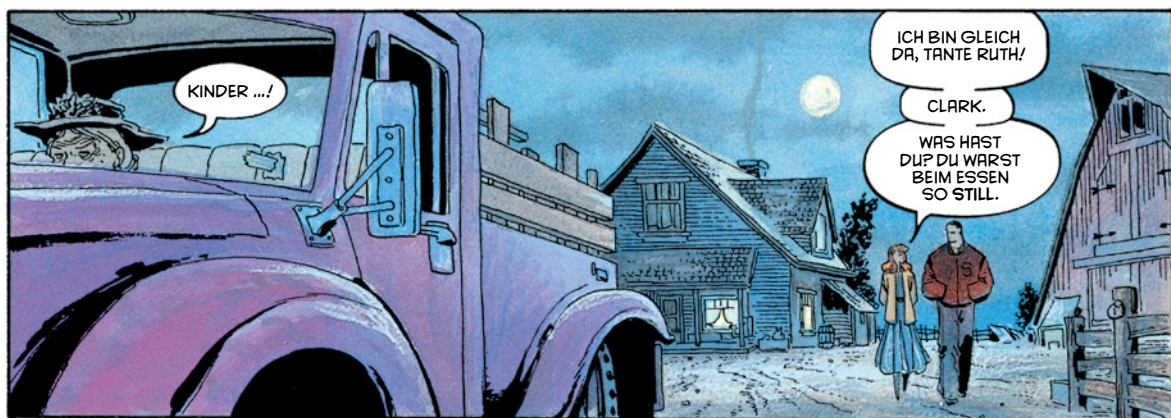
WER,
ICH ...?

BIST DU MIT
DEM PFLÜGEN FERTIG
GEWORDEN,
JONATHAN?

SIEHT
LECKER AUS,
MARTHA.

LANA, SITZ
AUFRECHT.





KINDER ...!

ICH BIN GLEICH
DA, TANTE RUTH!

CLARK.

WAS HAST
DU? DU WARST
BEIM ESSEN
SO STILL.



HHMMM ...?

OH, ÄH ... ALLES
OKAY, LANA. ICH HATTE
NUR KEINE GROSSE
LUST ZU REDEN.

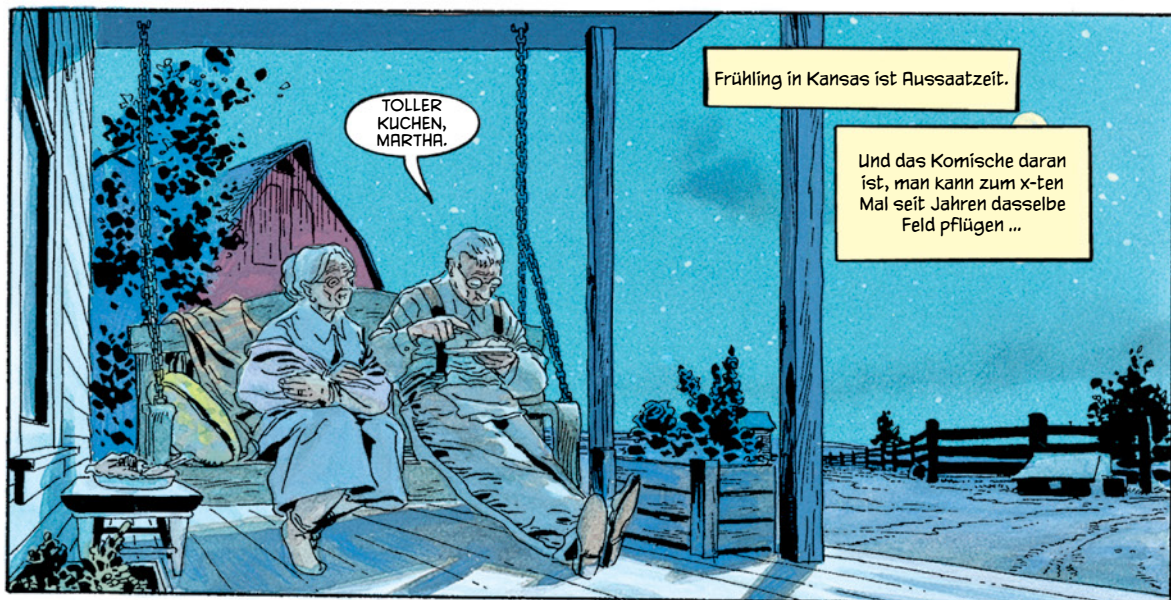


DU WÜRDST
MIR DOCH SAGEN,
WENN WAS NICHT
STIMMT?

ODER?



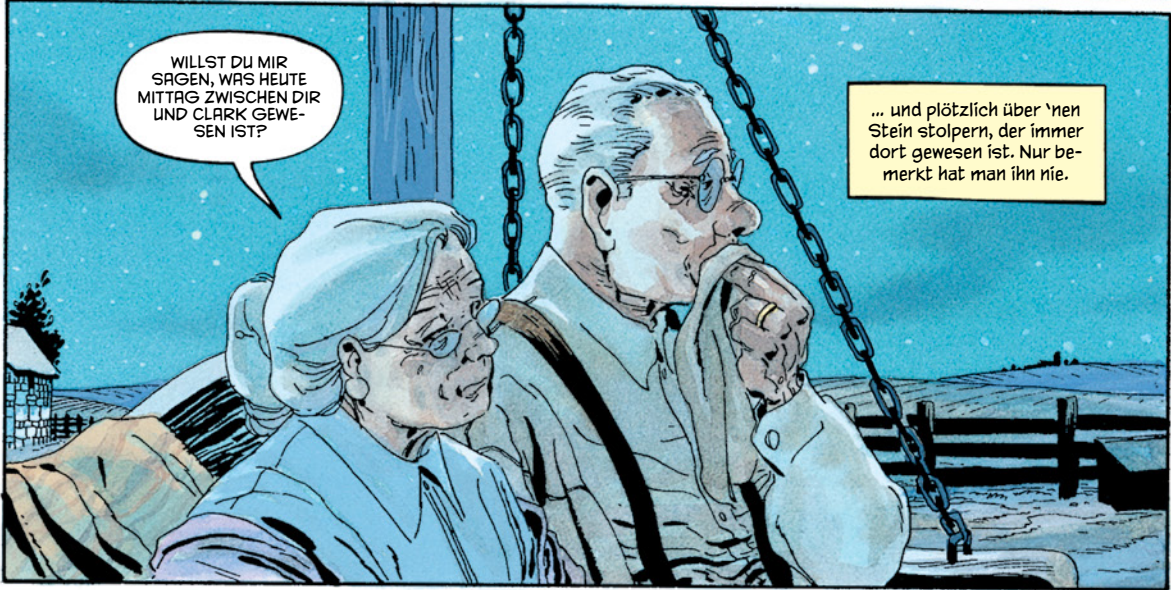
WEM DENN
SONST?



TOLLER
KUCHEN,
MARTHA.

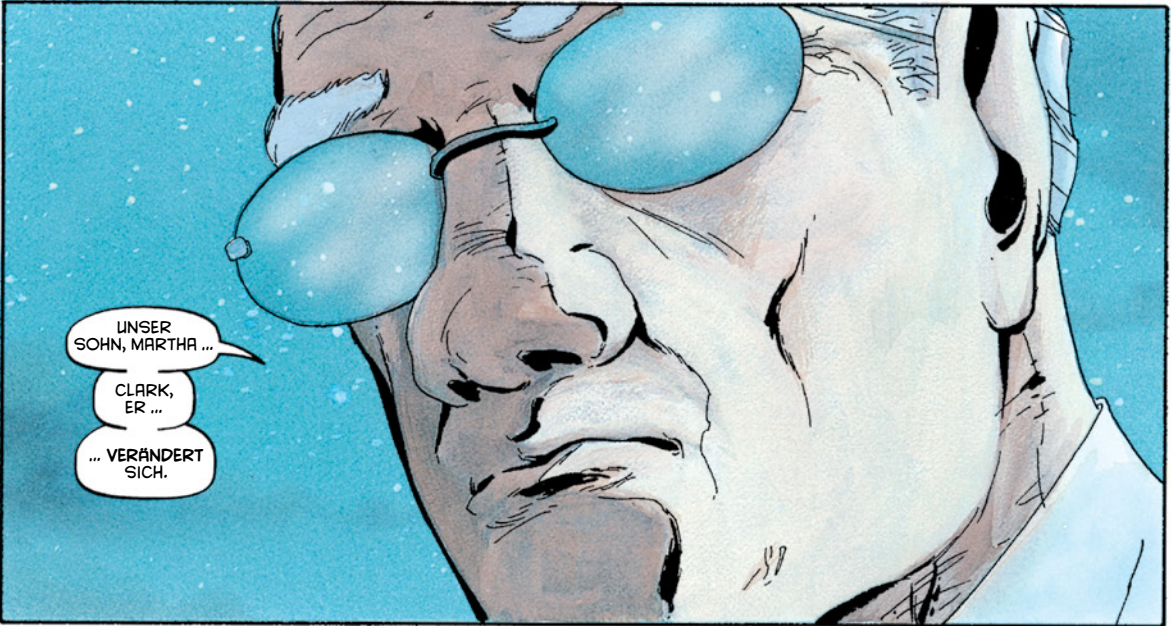
Frühling in Kansas ist Aussaatzeit.

Und das Komische daran
ist, man kann zum x-ten
Mal seit Jahren dasselbe
Feld pflügen ...

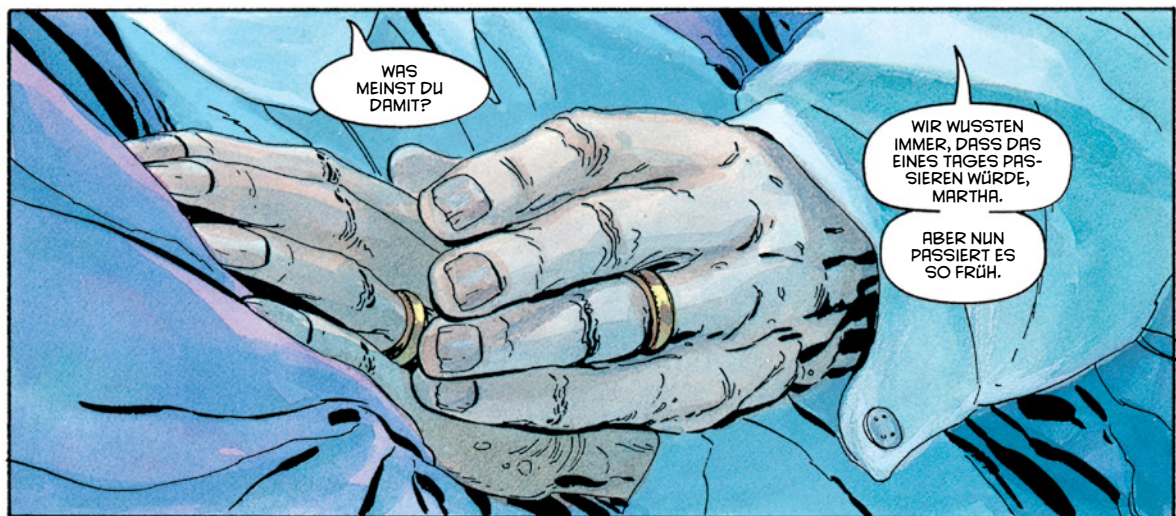


WILLST DU MIR
SAGEN, WAS HEUTE
MITTAG ZWISCHEN DIR
UND CLARK GEWE-
SEN IST?

... und plötzlich über 'nen
Stein stolpern, der immer
dort gewesen ist. Nur be-
merkt hat man ihn nie.



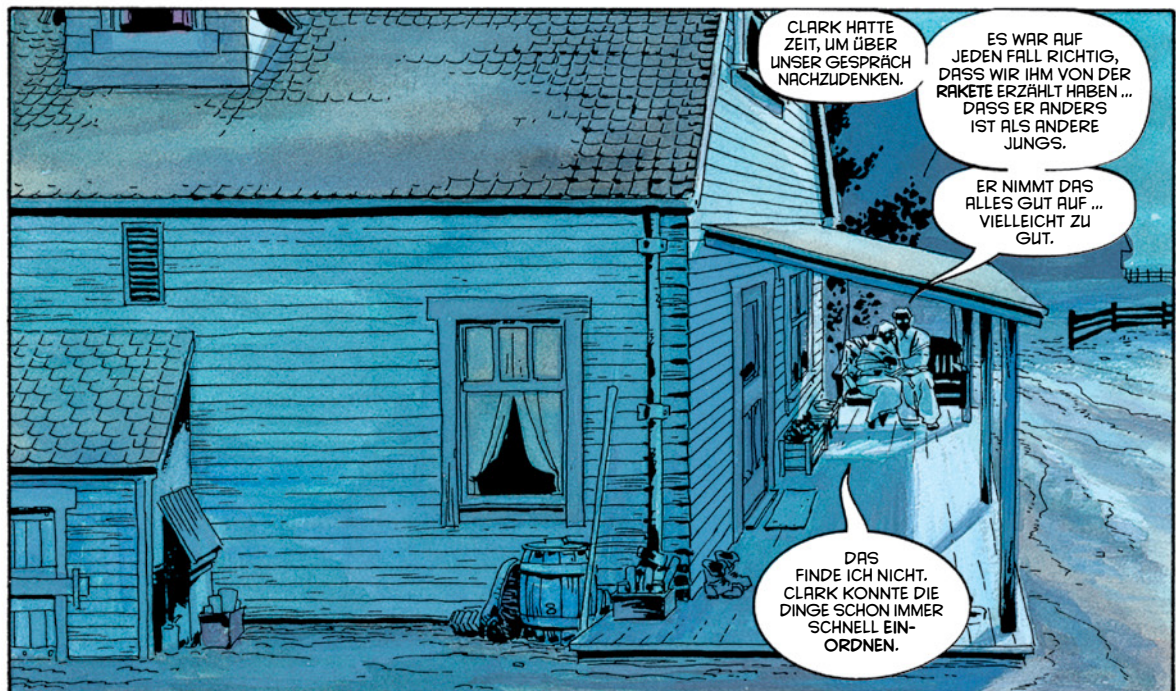
UNSER
SOHN, MARTHA ...
CLARK,
ER ...
... VERÄNDERT
SICH.



WAS
MEINST DU
DAMIT?

WIR WUSSTEN
IMMER, DASS DAS
EINES TAGES PAS-
SIEREN WÜRDÉ,
MARTHA.

ABER NUN
PASSIERT ES
SO FRÜH.



CLARK HATTE
ZEIT, UM ÜBER
UNSER GESPRÄCH
NACHZUDENKEN.

ES WAR AUF
JEDEN FALL RICHTIG,
DASS WIR IHM VON DER
RAKETE ERZÄHLT HABEN ...
DASS ER ANDERS
IST ALS ANDERE
JUNGS.

ER NIMMT DAS
ALLES GUT AUF ...
VIELLEICHT ZU
GUT.

DAS
FINDE ICH NICHT.
CLARK KONNTE DIE
DINGE SCHON IMMER
SCHNELL EIN-
ORDNEN.

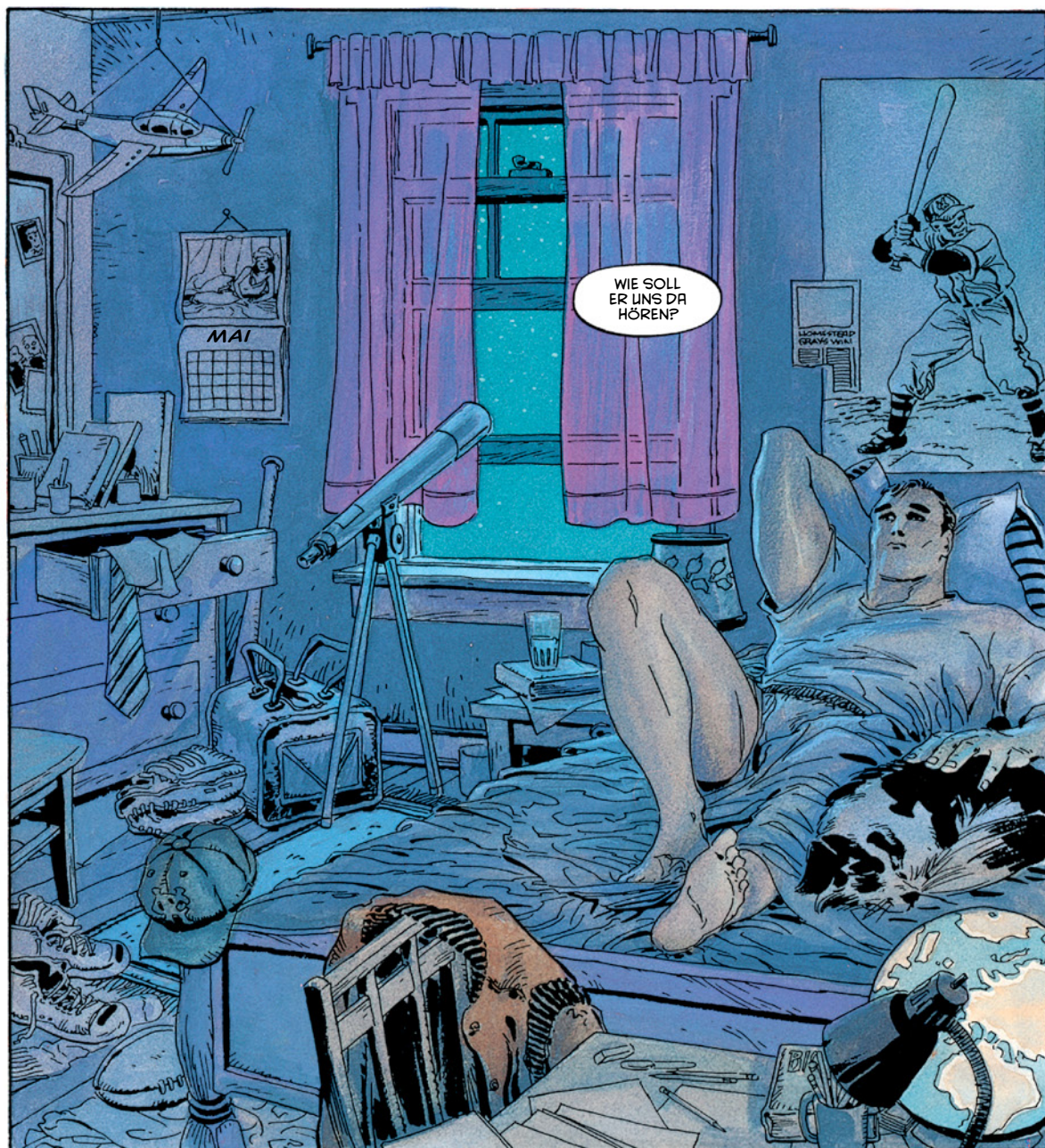
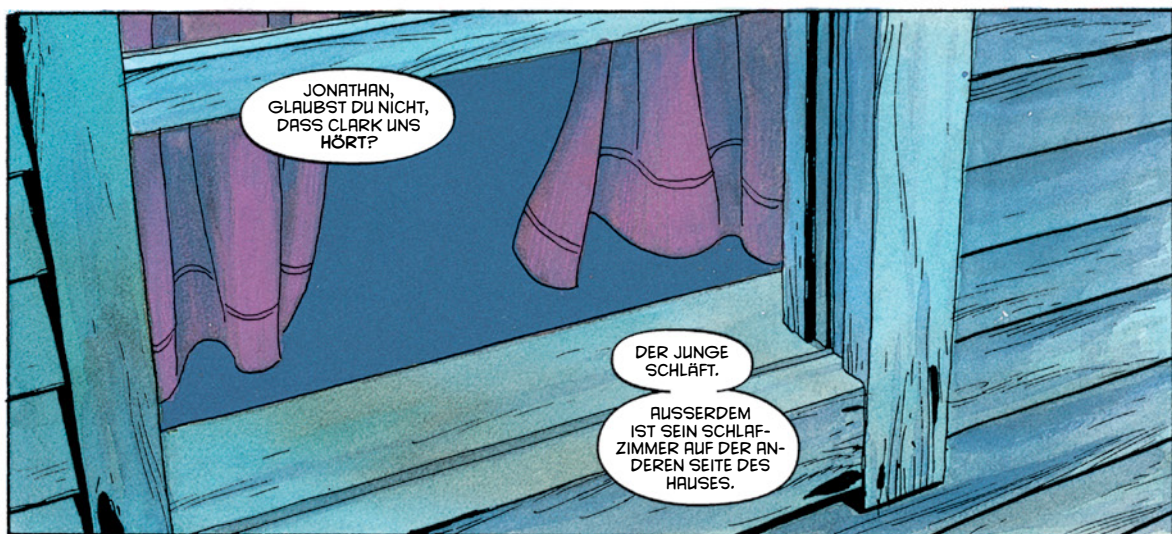


ABER WIR
WISSEN NOCH SO
VIELES NICHT, MARTHA.
ER WIRD JEDEN TAG
STÄRKER.

SEINEN FÄHIG-
KEITEN SCHEINEN KEINE
GRENZEN GESETZT ZU SEIN.
WOMIT HABEN WIR'S
HIER ZU TUN?

JONATHAN
KENT, WO IST DEIN
VERTRAUEN IN DEN JUN-
GEN? ODER IN UNS? WIR
HABEN IHN GUT
ERZOGEN!

MAG
SEIN, MARTHA.
MAG SEIN ...



Manchmal schoss
der gepflanzte Mais
viel zu früh hoch.

Die Wurzeln waren noch nicht tief genug
gedrungen, dann konnte der Pflanzen-
stängel das Gewicht nicht tragen ...

... und der Mais
wurde schlecht.

Ich weiß nicht, ob Clark wusste, wie viel Glück
er hatte, in Smallville aufzuwachsen.

CLARK,
HAST DU DIR SCHON
ÜBERLEGT, WAS DU IM
SOMMER MACHEN
WIRST?

CLARK ...?

KANN'S KAUM
ABWARTEN, HIER
WEGZUKOMMEN.

WENN DIE SCHUL-
GLOCKE ZUM LETZTEN
MAL LÄUTET, NEHM ICH DEN
ERSTEN ZUG NACH
METROPOLIS.

UND DANN AB
NACH OSTEN!





Clark kannte Lana Lang schon ewig. Ihre Tante Ruth war kompliziert, hatte sie aber gut erzogen.

Martha meinte immer, Lana hatte es drauf abgesehen, Clark unter die Haube zu bekommen. Ist mir nie aufgefallen.

Pete Ross war die Sorte Junge, die so wie Rizinusöl ist. Ein wenig davon reichte dicke.